

**INTERFÉRENCE GRAMMATICALE AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ POUR
LES ÉTUDIANTS DE DEUXIÈME ANNÉE À UNIBEN**

PAR

ESHIEMOMOH DANIELLA EMIKE

ART2100373

UNIVERSITY OF BENIN

BENIN CITY

NOVEMBRE, 2025

**INTERFÉRENCE GRAMMATICALE AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ POUR
LES ÉTUDIANTS DE DEUXIÈME ANNÉE À UNIBEN.**

PAR

ESHIEMOMOH DANIELLA EMIKE

ART2100373

**MÉMOIRE DE LICENCE PRÉSENTÉ AU DÉPARTEMENT DES LANGUES
ÉTRANGÈRES, FACULTÉ DES LÈTTRES, UNIVERSITY OF BENIN, BENIN CITY,
EDO STATE, NIGERIA.**

**EN ACCOMPLISSEMENT DES CONDITIONS POUR L'OBTENTION DE LICENCE
DE LÈTTRE (B.A FRENCH) SOUS LA DIRECTION DE MME. GLORIA N.**

SHUAIBU

NOVEMBRE, 2025

CERTIFICATION

Nous certifions que ce mémoire a été rédigé par Eshiemomoh Daniella Emike, Art2100373, étudiante en licence de lèttre au sein du Département des Langues Étrangères, Faculté des Lèttres, University of Benin, Benin-City, Edo State, Nigéria.

MME. GLORIA N. SHUAIBU

DIRECTRICE DU MÉMOIRE.

DATE

DR. EMOKPAE OGBEBOR O.

CHEF DU DÉPARTEMENT

DATE

EXAMINATEUR EXTERNE

DATE

DÉDICACE

Je dédie ce travail à Dieu, pour sa présence dans mon étude depuis ma première année dans cette université jusqu'à maintenant.

REMERCIEMENTS

Pour commencer, je remercie avec tout mon cœur, Dieu, pour son amour dans ma vie et sa grâce dans tout l'aspect de mon étude à l'université.

J'exprime ma profonde gratitude à Mme. GLORIA N. SHUAIBU, ma directrice du mémoire, pour ses conseils, sa contribution et sa patience dans la réalisation de cette étude. Je remercie également mes professeurs du Département des Langues Étrangères de l'University of Benin, Dr. Emokpae Ogbebor, Dr. Adenike Odiboh, Dr. Gracious Ojebun, Mme Enogiomwan, Monsieur Philippe Obinna, Mme Eden Ogueri Obaro, Prof. Iloh, Dr. Sylvester Edirin et les autres professeurs au Département.

Je remercie ma famille, mon père monsieur Félix Eshiemomoh, ma mère, Mme Vivian Eshiemomoh, ma sœur Felix Ruth Eshiemomoh et mon jumeau frère, Eshiemomoh Daniel, pour leur encouragements et provision financière pendant mon étude à l'université. Je voudrais remercier aussi tous mes voisins à Lagos, Uncle Samson, Aunty Gbemi, Grandma et Mme Amaka, je vous remercie pour votre soutien pendant mon étude à l'université.

J'aimerais remercier mes amis, spécialement monsieur Sanni Yusuf le responsable de ma classe pour ses soutiens dans mon étude et les autres camarades de ma classe ; mlle Tessy, monsieur Lawrence, mlle Priscilla, je vous remercie tous.

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

1.1 APERÇU GÉNÉRAL

L'interférence grammaticale est un phénomène courant dans l'apprentissage des langues où les règles grammaticales, les structures syntaxiques ou les vocabulaires d'une langue influence l'usage d'une autre. L'apprentissage d'une nouvelle langue implique bien plus que l'acquisition des vocabulaires mais également une appropriation progressive de ses structures grammaticales. La connaissance de la langue maternelle chez les apprenants peut créer un obstacle dans l'apprentissage d'une autre langue. Selon Abdulghani (2019) l'interférence est l'utilisation des éléments d'une langue dans le discours d'une autre langue.

Ce phénomène, appelé interférence grammaticale se manifeste lorsque les règles grammaticales de la première langue (L1) sont transférées parfois incorrectement dans la langue seconde (L2). Ces interférences peuvent mener à des erreurs fréquentes dans la construction des genres, la construction des phrases, usage des temps ou des modes verbaux.

La compréhension des mécanismes d'interférence est essentielle pour améliorer les méthodes d'enseignement du français langue étrangère et pour aider les apprenants à surmonter ces difficultés linguistiques

1.2 PROBLÉMATIQUE DE L'ÉTUDE

L'apprentissage d'une langue peut poser plusieurs difficultés chez les apprenants et dans ce mémoire, nous essaierons d'analyser comment l'interférence grammaticale affecte l'apprentissage du français chez les locuteurs anglais au niveau du passé composé.

La maîtrise d'une langue implique que les apprenants ont acquis les compétences communicatives qui leur permettent de communiquer effectivement dans la langue cible.

Malheureusement, Dans notre université (UNIBEN) on a observé qu'un bon nombre d'étudiants apprenant le français maîtrise mal la structure grammaticale de la langue française notamment l'emploi du passé composé. Ceci indique qu'il y a des erreurs à l'écrit et à l'oral, même chez les étudiants avancés.

On peut lier ce problème à la situation linguistique de l'apprenant parce que la plupart des étudiants sont déjà connus plusieurs langues avant qu'ils s'inscrivent à apprendre le français à l'université. Ce problème est à cause de l'influence de la structure grammaticale de la langue maternelle ou langue officielle sur la langue cible, les apprenants utilisent la structure grammaticale de la langue maternelle lorsqu'ils écrivent ou parlent dans la langue cible.

Quelques verbes français et anglais ont des similarités ainsi que des différents. Par exemple, certaines expressions en français se conjuguent naturellement avec le verbe « avoir », mais en anglais, avec le verbe « to be » (être). De plus, pour conjuguer un verbe au temps composé tel que le passé composé, la conjugaison se réalise avec un auxiliaire être ou avoir, mais dans la structure anglaise, le passé composé (past tense) se réalise sans l'auxiliaire.

Ainsi, la raison pour les erreurs commises par les étudiants de la langue française au niveau du passé composé, c'est à cause de l'influence de la langue du premier contact sur la langue cible. Il existe aussi des facteurs sociologiques et psychologiques qui rendent difficile l'acquisition efficace de cette catégorie grammaticale chez les étudiants de la deuxième année à UNIBEN.

1.3 OBJECTIF DE L'ÉTUDE

Nous savons que l'apprentissage d'une langue a plusieurs difficultés aux étudiants à cause des règles grammaticales, langue maternelle, structure syntaxique etc. Donc, les objectifs de l'étude sont ;

1. D'identifier les principes sources d'interférence grammaticale.
2. De connaître bien le passé composé en français et la conjugaison des verbes au passé composé.
3. Avoir connaissance des erreurs dans l'usage de passer composé dans la langue seconde (L2)

1.4 QUESTIONS DE RECHERCHE

Cette étude vise à répondre aux questions suivantes :

1. Quelles sont les formes d'interférence grammaticale chez les apprenants de français langue étrangère ?
2. Quelles sont les causes principes de l'interférence grammaticale ?
3. Comment conjuguer avec les auxiliaires «être» et «avoir» au passé composé ?

1.5 JUSTIFICATION DU CHIOX DE SUJET

Notre étude sur la grammaire est née à cause des règles en évitable que les verbes jouent dans l'apprentissage d'une langue étrangère. La maîtrise de la grammaire est la fondation d'une bonne acquisition pour une meilleure connaissance de toute langue et à cet égard, nous avons choisi ce sujet pour aider les étudiants à comprendre l'emploi des verbes au niveau de passé composé.

L'étude d'une langue sans trop connaître sa grammaire implique qu'il y a la possibilité d'erreurs dans la production orale et écrite. La non maîtrise de la structure grammaticale peut avoir des effets négatifs sur le comportement des étudiants ce qui peut rendre leur mode d'exprimer et communiquer difficile. Donc, si il n'y a pas des efforts à maîtriser les structures grammaticaux, il y a une limite dans leur écriture et leur communication.

Également, pour réduire les problèmes de L'interférence grammaticale nous avons choisi ce sujet en espérant qu'il guide les étudiants de la langue française au deuxième année à UNIBEN dans leur apprentissage de la langue française.

1.6 DÉLIMITATION DE L'ÉTUDE

La nature d'interférence implique que nous avons plusieurs types d'interférence et à cet égard la délimitation de l'interférence grammaticale s'agit d'une forme spécifique d'interférence linguistique limitée aux structure grammaticale .Elle peut porter sur ; la morphologie, le syntaxe ,la préposition et l'emploi des temps et modes verbaux.

Notre étude est particulièrement sur l'emploi de passé composé avec l'auxiliaire « être » et « avoir » en raison que le maîtrise du passé composé aide les étudiants à écrire et parler effectivement. Également, nous essaierons d'examiner leur compétence dans l'emploi du passé composé en français et pour réduire les problèmes qu'ils ont avec la conjugaison des verbes au passé composé, nous allons essayer d'identifier les stratégies qui peuvent favoriser la maîtrise du français langue étrangère.

1.7 LES GRANDS LIGNES DU MÉMOIRE

L'étude est en trois chapitres. Dans le chapitre1,nous présentons l'idée générale de l'interférence grammaticale l'objectif du recherche, la justification du sujet, la délimitation de l'étude, des grands lignes du mémoire et la définition des mots clés. Le chapitre 2 se basera sur ; l'interférence grammaticale, les types de L'interférence grammaticale, la définition du passé composé, l'accord du passé composé avec l'auxiliaire «avoir» et «être» le voix passive et actif et une comparaison entre des phrases en français et en anglais au niveau de passé composé. Dans le chapitre 3, nous présenterons l'analyse des données de l'enquête et le résultat de l'enquête . Nous allons analyser le problème du participe passé avec

l'auxiliaire «être» et «avoir» chez les étudiants de deuxième à UNIBEN. Nous essaierons de faire une recommandation concernant comment réduire le problème de L'interférence grammaticale notamment sur le participe passé.

Dans la conclusion, nous essaierons de faire un résumé de notre étude de recherche en espérant que notre étude aide les étudiants de français. Ensuite, nous avons une bibliographie et une table des matières.

1.8 DÉFINITION DES MOTS CLÉS

1. **L'INTERFÉRENCE** : Dans le contexte linguistique, l'interférence désigne l'influence d'une langue sur une autre. Le dictionnaire de Larousse a défini l'interférence comme un phonème où un locuteur utilise des éléments d'une langue tandis qu'il parle ou écrit dans une autre langue

2. **LE GRAMMAIRE** : Le dictionnaire de Larousse a défini la grammaire comme un ensemble des règles pour parler ou écrire correctement ; également manuel ou structure linguistique

3. **LA LANGUE** : la langue est un système de signes vocaux ou écrit le propre à une communauté humaine servant à la communication et à l'expression de la pensée.

4. **PREMIÈRE LANGUE (L1)**; Elle est aussi appelée la langue première ou langue initialement acquise par un individu pendant l'enfance. Elle peut être définie comme la langue la plus dominante dans un pays ou la langue officielle d'un pays.

5 **DEUXIÈME LANGUE (L2)** ; Elle signifie une langue apprise après la langue maternelle, elle est aussi appelée la langue seconde ou langue cible. Selon le dictionnaire de Larousse, L2 signifie langue apprise après la langue maternelle généralement dans un contexte scolaire, professionnel ou par immersion.

6. **LES APPRENANTS** : les apprenants sont des individus engagés dans un processus d'apprentissage, souvent en contexte formel.

7. **BILINGUES** ; Selon le dictionnaire de Larousse, bilingue est la connaissance de deux langues.

8. **LANGUE MATERNELLE** ; La langue maternelle est la première langue qu'un individu apprendre dès sa naissance. Selon le dictionnaire de Larousse, c'est la langue apprise dès l'enfance.

CHAPITRE 2

DOCUMENTATION

2.1 INTERFÉRENCE GRAMMATICALE ET LES TYPES DES INTERFÉRENCES

Dans notre société d'aujourd'hui, nous avons des contacts avec des autres langues qui peut nous font poser des questions ou ont plusieurs débats sur les règles grammaticales de la langue que nous sommes en train d'appris et notre langue maternelle. L'interférence linguistique est le contact de la langue maternelle sur la langue cible, ce phénomène peut se manifeste à travers la syntaxe, le vocabulaire ou la phonétique, entraînant des erreurs ou des mélanges linguistique. Ce sont les influences involontaires entre deux langues qui apparaissent durant les interactions linguistiques entre les utilisateurs au sein de la société et aussi les locuteurs bilingues ou lors de l'apprentissage d'une nouvelle langue.

La grammaire design plusieurs règles qui régissent les fonctionnements d'une langue tandis que l'interférence grammaticale s'est produit lorsque les règles grammaticales d'une langue influence la production linguistique d'une autre langue. Selon Draginic (2018) l'interférence grammaticale est l'influence négative de la langue du premier contact L1 sur la langue cible L2. Pour lui, L1 a l'influence négative sur l'apprentissage d'une langue étrangère parce que les erreurs sont inévitables. Elle peut rendre l'enseignement du français langue étrangère (FLE) difficile et compliqué pour les apprenants mais pas impossible à accueillir.

Au niveau du passé composé en français, l'interférence grammaticale se réfère à des erreurs fréquentes chez les apprenants dont la langue maternelle influence l'usage du passé composé dans la langue cible à cause des systèmes verbeux différents. L'usage du passé composé peut être similaire dans les deux langues mais différents dans leur formation au passé. Le passé composé est un temps qui exprime une action archivée au passé Selon Apothéloz (2017) le passé composé ne se réduit pas à une simple action révolue, mais il implique souvent une

valeur d'expression ou une perspective discursive sur l'événement. Selon lui, le passé composé ne réduit pas à une simple valeur de passé accompli mais qu'il porte aussi des effets d'expérience et de présence discursive.

TYPES DES INTERFÉRENCES AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ

1. **Le choix de l'auxiliaire** : Le passé composé est formé avec l'auxiliaire «être» et «avoir» suivi le participe passé du verbe. Les erreurs fréquentes avec l'usage de l'auxiliaire est à cause de transfert du structure grammaticale de la langue maternelle sur la langue cible, par exemple ; un apprenant peut dire «j'ai allé» au lieu de «je suis allé». Cette erreur résulte du transfert grammaticale d'une langue à une autre où les structures grammaticales sont similaire mais différents dans leur l'usage (Comme l'anglais.)

2. **L'accord du participe passé** ; La grammaire française au niveau de passé composé s'accorde en genre et en nombre, plupart des apprenants peuvent omettre l'accord en genre et en nombre dans leur production écrite ou orale, par exemple, ils peuvent écrire «elle est tombé» ou «elle tombé» au lieu de «elle est tombée» à cause d'influence de leur L1 qui n'a pas d'accord morphologique.

3. **La confusion entre le passé composé et l'imparfait** ; Certains apprenants utilisent le passé composé à la place de l'imparfait , par exemple un apprenant peut dire «quand j'étais petit, j'ai joué au foot chaque jour» au lieu de «quand j'étais petit, je jouais au foot chaque jour». Cette confusion vient de fait car dans la L1, le passé ne fait pas toujours la distinction entre action ponctuelle et action habituelle.

2.2 LES CATÉGORIES DE L'INTERFÉRENCE GRAMMATICALE

L'un des principes catégories de L'interférence grammaticale est appelé «le transfert». Le transfert est un phénomène didactique des langues par lequel un apprenant utilise des éléments ou structure de sa langue officielle (L1) sur la langue cible (L2). Le terme « interférence grammaticale ou transfert grammaticale » est utilisé pour décrire l'effet de la langue maternelle ou d'autre langue déjà acquises sur l'apprentissage d'une langue cible. Il peut se distinguer en deux catégories ; le transfert positif et le transfert négatif.

Le transfert positif se produit lorsque des éléments de la langue d'origine facilitent l'apprentissage où l'usage de la langue cible. C'est-à-dire qu'il y a des similarités entre les structures grammaticales de deux langues qui peuvent accélérer l'apprentissage de la langue cible, améliorer la compréhension et réduire les erreurs de la langue cible

Le transfert négatif se produit lorsque les connaissances et les compétences acquises dans la langue d'origine produisent des erreurs sur la langue cible. C'est-à-dire que les structures grammaticales de deux langues sont différentes et qu'ils peuvent entraîner des erreurs grammaticales. Le transfert négatif peut s'est regroupé en deux ; les erreurs morphologiques et les erreurs syntaxiques.

A. Les erreurs morphologiques se produisent lorsque les apprenants appliquent les règles et structure morphologique de leur langue maternelle ou langue officielle à la langue cible, ce transfert peut entraîner des erreurs de formation des mots et de conjugaison des verbes.

B. Les erreurs syntaxiques se produisent lorsque les apprenants appliquent les règles syntaxiques de leur langue maternelle ou leur langue officielle à la langue cible ce qui peut entraîner des erreurs de structure des phrases et d'ordre des mots.

Le transfert négatif peut se produire par les apprenants anglais qui apprennent le français, les structures grammaticales sont similaires mais différentes car il existe l'équivalence incorrectes entre les langues.

2.3 LE PASSÉ COMPOSÉ

Le passé composé est un temps verbal en français utilisé pour décrire une action ou événement qui s'est archivée dans le passé. Deux verbes sont nécessaires pour former le passé composé, les auxiliaires «être» et «avoir» au présent plus le participe passé, par exemple, «j'ai acheté une sac » et «je suis née à Lagos»

Le passé composé a sa propre terminaison et ces terminaisons distinguent selon le groupe verbal auquel le verbe appartient.

Pour les verbes du 1^{ère} groupe, verbes en «er» se termine par «é» par exemple : parler devient «parlé»

Pour les verbes du 2^{ème} groupe, verbes en «ir» se termine par «i» par exemple : finir devient «fini»

Et verbes du «re» se termine avec «u» par exemple : descendre devient «descendu.»

Pour les verbes du 3^{ème} groupe, ou verbes irréguliers, il n'y pas de règles fixe pour les connaître, il doit être mémorisé, Ils peuvent se termine par «I» «u» «ert» ou «t» par exemple voir devient «vu» couvrir devient «couvert», craindre devient «craint»

FORMATION DE L'AUXILIAIRE ÊTRE ET AVOIR AUX TEMPS COMPOSÉS

Le passé composé est utilisé pour décrire une action qui a eu lieu dans le passé et qui est considérée comme archivée. La majorité des verbes forment leur passé composé avec l'auxiliaire « avoir » et certains verbes forment le passé composé avec l'auxiliaire « être.»

Être comme auxiliaire au passé composé : En français l’auxiliaire «être» et «avoir» ont employés pour former les temps simple et les temps composés. Pour le temps composé, il y a deux verbes qui prennent le verbe être, ils sont ;

1. Verbes de mouvement ou de changement d’état ; Les verbes du mouvement ont souvent avec l’acronyme DR MRS VANDER TRAMP, cette acronyme est utilisé pour maîtriser les verbes de mouvement, dessous est le verbe de mouvement et leur conjugaison au temps passé.

Infinitif	Participe passé
D – Devenir	devenu
R – Rester	resté
M – Mourir	mort
R – Retourner	retourné
S – Sortir	sorti
V – Venir	venu
A – Arriver	arrivé
N – Naître	né
D – Descendre	descendu
E – Entrer	entré
R – Rentrer	rentré
T – Tomber	tombé
R – Revenir	revenu
A – Aller	allé
M – Monter	monté
P – partir	parti

Le passé composé pour le verbe «être» est conjugué au présent de l'indicatif suivi le participe passé du verbe. Par exemple ; «il est venu au bureau » le verbe «venu» est formé au passé avec l'auxiliaire être au présent «est» dans cette phrase. Le verbe «être» est conjugué au présent de l'indicatif ;

Je suis Nous sommes

Tu es Vous êtes

Il /elle est Ils / elles sont

Avec les verbes de mouvement, l'accord se fait en genre et en nombre entre le sujet et le participe passé, par exemples ;

- i. Daniel est venu
- ii. Daniella est venue
- iii. Daniella et Daniel sont venus.

Attention ! L'auxiliaire «être » et «avoir» peut être utilisé pour différentes temps composé telles que ;le passé composé, le plus que parfait, le passé antérieur, le future antérieur, le conditionnel passé et le subjonctif passé. Il faut savoir leur conjugaison.

2.Tous les verbes pronominaux ; Tous les verbes pronominaux ont conjugué avec l'auxiliaire être au temps composé. Les verbes pronominaux peut être réciproque ou réfléchi (me, te, se, nous, vous) exemples des verbes pronominaux sont ; se lever, s'habiller, se souvenir, se battre etc. Avec les verbes pronominaux, l'accord se fait lorsque le pronom « se» est un COD (compliment d'objets direct) par exemple ;

- i. Elle s'est lavée
- ii. Elle s'est regardée

Mais si il y a un COI (compliment d'objet indirect) après le pronom réfléchi, l'accord ne se fait pas, par exemple ;

- i. Elle s'est occupé de la main.
- ii. Daniella s'est lavé la figure.

Également, si un autre pronom objet direct précède le verbe, il y aura un accord, par exemple ;

- I. Les mains qu'elle s'est lavées.
- II. La jambe qu'il s'est tordue.

Avoir comme auxiliaire aux temps composés : Les verbes conjugués au passé avec l'auxiliaire avoir compris de tous les verbes qui n'ont pas conjugués avec le verbe «être» c'est-à-dire que plupart des verbes ont conjugués avec le verbe «avoir». Le verbe avoir est utilisé pour les temps simple et les temps composé.

Le passé composé du verbe «avoir» est conjugué à l'indicatif présent suivi le participe passé du verbe. Par exemple ; «Elle a mangé du pain» le verbe «mangé» est formé avec le verbe avoir au présent «a» le verbe avoir conjugué au présent de l'indicatif ;

J'ai Nous avons

Tu as. Vous avez

Il / elle a Ils / Elles ont

L'auxiliaire «avoir» peut être utilisé comme un verbe transitif. Selon Grevisse et Goose (2016) le verbe «avoir» est un verbe transitif qui exprime la possession, la relation, ou l'expérience. Il est suivi d'un compliment d'objet direct. Les verbes transitifs sont les verbes qui ont besoin d'un complément d'objet direct ou complément d'objet indirect pour avoir un sens complet. Certains verbes transitif en français ; prendre, faire, lire, vendre, arriver, manger, oublier, trouver etc. ils répondent à la question «qui» ou «quoi» par exemple ;

I. Il a vu le professeur hier.

II. J'ai vu la voiture.

Verbes intransitifs : les verbes intransitifs sont les verbes qui n'indiquent pas un mouvement ou un changement d'état, ils sont les verbes qui n'ont pas besoin d'un complément d'objet pour avoir un sens complet, par exemple ; arriver, dormir, tomber, nager, voyager etc. Ils peuvent être suivis avec un complément circonstanciel (lieu, temps manière etc.) par exemple :

i. J'ai dormi au bureau.

ii. Il a voyagé hier soir.

Attention ! Certains verbes conjugués avec le verbe «être» au passé peuvent s'être conjugués avec le verbe «avoir» dans une forme transitive. Les verbes comme ; monter, descendre, sortir, entrer etc. Par exemples ;

i. J'ai descendu les valises.

ii. Elle a monté sa valise.

iii. Elle a sorti l'argent du sac.

L'auxiliaire avoir est utilisé pour les verbes impersonnels comme ; neiger, pleuvoir, vent, falloir etc. Les verbes impersonnels sont conjugués avec la troisième personne du pronom singulier, par exemple ;

I. Il a plu.

II. Il a neigé.

L'accord avec le verbe avoir au passé

1. Si le COD est placé après le participe passé, il n'y a pas d'accord entre le COD et le participe passé, par exemple ;

i. Elle a volé de la sauce.

- ii. Il a compris les questions.

Dans cette phrase, «la sauce » est le COD et le verbe «volé» est le participe passé, donc, il n'y a pas de l'accord.

2.Lorsque le participe passé est utilisé comme un adjectif qualificatif, il doit s'accorder en genre et en nombre avec le nom qu'il qualifie, par exemple

- i. Un homme bien habillé.
- ii. Une femme bien habillée.

3.Il y a accord en genre et en nombre entre le COD et le participe passé lorsque le COD est placé avant le participe passé, par exemple ;

- I. Elle a volé les oranges

Elle les a volées

- Ii il a battu les filles

Il les a battus.

Dans ce cas, le COD est remplacé avec le pronom «les» et il est placé avant le participe passé donc il doit s'accorde en genre et en nombre.

4.Le participe passé ne s'accorde pas avec le complément d'objet indirect, par exemple ;

- i. Je lui ai parlé
- ii. Elle lui a donné

Le pronom «lui» est un pronom indirect qui est placé après le participe passé donc, il n'y a pas de l'accord en genre et en nombre.

5.Il y a accord en genre et en nombre entre le COD et le participe passé lorsque le COD est placé avant le participe passé, par exemple ;

- i. La voiture que j'ai vue.
- ii. Les mangues que j'ai vendues sont bonnes.

Attention ! Certains verbes peuvent s'est conjugués avec le verbe «avoir» ou «être» dépendant sur le contenu de l'information, par exemple ;

- i. Le docteur est passé hier.
- ii. Il a passé son examen.

VOIX ACTIVE ET VOIX PASSIVE

La voix active est une construction grammaticale où le sujet du verbe fait l'action. Il est formé par la structure ; sujet + verbe + complément. Par exemple ;

- I. Elle écrit une lettre
- II. Les garçons mangent des fruits.

Dans ces phrases «Elle» et «Les garçons» agissent directement sur le complément «une lettre» et «des fruits»

La voix passive est une construction grammaticale dans laquelle le sujet subit l'action au lieu de faire. La voix passive est formé avec la préposition «par» ou «de» l'action est exprimée à l'aide de l'auxiliaire «être» suivi du participe passé du verbe principale. Il est formé par la structure ; sujet + verbe être (au présent) + participe passé + complément d'agent (la préposition). Par exemple

- I. Une lettre est écrite par Elle.
- II. Les fruits sont mangés par les garçons.

Faites attention de l'accord entre le sujet et le participe passé, le sujet s'accorde en genre et en nombre avec le participe passé lorsque le COD est placé avant le participe passé.

LES EXEMPLES DE LA VOIX PASSIVE ET ACTIVE AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ

Le verbe active peut être au passé avec la structure ; sujet + auxiliaire (avoir ou être) + participe passé+ complément. Par exemple

- I. Daniel a écrit une lettre.
- II. Les enfants ont chanté la chanson.

Le verbe passive au passé est formé avec la structure ; sujet+ auxiliaire «avoir» (au présent) + été + participe passé + compliment d'agent. Par exemple

- I. Une lettre a été écrite par Daniel
- II. La chanson a été chantée par les enfants.

Attention ! Le verbe «être» au participe passé «été» est obligatoire à la voix passive au passé et le participe passé s'accorde en genre et en nombre avec le sujet de la phrase.

2.4 CADRE THÉORIQUE

L'étude de L'interférence grammaticale permet de comprendre les structures grammaticales d'une langue étrangère. L'interférence est le résultat du contact entre deux langues différentes où les structures grammaticales de L1 influence la langue cible (L2) de l'apprenant. La théorie de l'analyse des erreurs peut aider la production écrite ou orale et corriger les erreurs grammaticales, c'est un processus essentiel pour l'acquisition d'une langue seconde. Selon Ellis (2015) l'interférence grammaticale est le transfert des structures morphosyntaxique de la langue première vers la langue cible, entraînant parfois des erreurs ou des innovations linguistiques. Cette théorie de l'analyse des erreurs considère l'interférence grammaticale comme une source des erreurs grammaticales. La théorie de l'analyse des erreurs vise à comprendre pourquoi les apprenants produisent des erreurs lorsqu'ils apprennent une langue

étrangère. Selon Ellis (2015) les erreurs sont une étape naturelle, nécessaire et constructive dans le processus d'acquisition de la grammaire d'une langue seconde. Elle porte quatre étapes ; l'identification de l'erreur, la description de l'erreur, l'explication de l'erreur et l'évaluation de l'erreur. Cette théorie aide à comprendre la nature et le problème du transfert linguistique. On doit noter que toutes les erreurs ne viennent pas de l'interférence, certains résultats de la mal l'usage ou incompréhension des règles de L2. Les types des erreurs ont divisé en trois ; l'erreur de transfert, l'erreur de simplification et l'erreur de développement, ces catégories montrent que toutes les erreurs ne proviennent pas de l'interférence certains erreurs sont naturels dans l'apprentissage d'une langue seconde. En somme, la théorie de l'analyse des erreurs améliorer la compréhension du fonctionnement cognitif et grammaticale des règles de la langue cible. Les erreurs sont inévitables, ils reflètent les progressions des apprenants dans l'apprentissage, elle sont le résultat de leur compétence dans une langue étrangère.

2.5 LA COMPARAISON ENTRE LES DEUX LANGUES AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ

Le passé composé est un temps verbal qui exprime une action qui a eu lieu dans le passé et qui est considérée comme achevée. Il est formé avec l'auxiliaire «avoir» ou «être» au présent suivi du participe passé du verbe.

La structure grammaticale du passé composé en français est différente de celle de l'anglais. Le participe passé peut être traduit en anglais comme «simple past tense» et «present perfect tense» les deux temps composé (français et anglais) se ressemblent mais ils présentent aussi des différences au niveau de la formation, de l'emploi et du sens.

Les différences entre la structure grammaticale au niveau de passé composé

En français, l'auxiliaire «avoir» et «être» est utilisé suivi le participe passé pour former le passé composé. Par exemple «j'ai mangé» «Elle est tombée»

L'anglais utilise le verbe «to have» suivi le participe passé pour former le temps présent parfait et pour former le temps passé simple le verbe régulière est utilisé plus «ed» par exemple «worked» «danced»

En français, les deux auxiliaires «avoir» et «être» est utilisé selon le verbe par exemple ; «j'ai mangé» «je suis allé»

En anglais, un seul auxiliaire «to have» est utilisé pour tous les verbes. Par exemple ; «I have eaten» «I have gone»

En français, le participe passé s'accorde avec le sujet ou l'objet direct. Par exemple ; «les livres que j'ai lus»

En anglais, le participe passé ne s'accorde pas avec le sujet ou l'objet direct. Par exemple ; «The Book that I have read» or «I read the book»

CHAPITRE 3

ANALYSE DES RÉSULTATS

3.1 POPULATION CIBLE

La population cible de notre recherche est formée par les étudiants de deuxième année dans le Département des langues étrangères (foreign languages) à university of Benin. Le group expérimental se compose des garçons et des filles.

3.2 ÉCHANTILLONNAGE (population de l'étude)

La population totale utilisée est plus de 90 étudiants et l'échantillon total est 75 sondé. Le pourcentage total est 83.3%

3.3 ENQUÊTE (outil utilisé)

DISTRIBUTION DE L'INSTRUMENT DE L'ENQUÊTE

Dans le cadre de cette étude, instrument de recherche utilisé pour obtenir les informations pertinentes sur le sujet est un questionnaire.

Pour aider notre recherche, les questionnaires ont été distribués aux étudiants de deuxième année à UNIBEN pour faciliter notre analyse des données à la fin de la distribution. La première section consiste des informations socio démocratique des étudiants, et la deuxième section contient les questions de la recherche.

La deuxième section peut se devisé en quatre parties, il y a cinq questions qui parlent généralement des verbes français et la similarité entre le passé composé français et celle de l'anglais. Les questions sont quarante(40) en total, trente questions parlent de l'utilisation de verbe «avoir» et «être» au temps composé et l'autre trente parlent de l'accord du passé

composé. L'autre cinq questions sont sur la négation au temps passé. Donc, les questions au total sont 40.

3.4 DESCUSSION DES RÉSULTATS

L'administration de l'instrument de recherche, soixante quinze (75) questionnaires ont été distribués, soixante quinze (75) questions ont été retournés et bien remplis par les sondés.

PROCESSUS D'ANALYSE DES DONNÉES

La méthode du pourcentage simple est adoptée pour l'analyse des données.

$$\text{La formule est} = \frac{\text{NR}}{\text{TN}} \times 100$$

NR – Le nombre de sondée

TN – Le nombre total de l'échantillon retournés

100 – Le pourcentage constant.

ANALYSE DES QUESTIONS DISTRIBUEES ET DES RÉPONSES

Tableau 1

Variables	Population	Pourcentage
Population	90	100
Taille de l'échantillon	75	83,3%
Administré	75	83,3%
Collecté	75	100

Le tableau 1 nous à montrer que la population étudiée est de quatre vingt dix (90) personnes représentant 100% de la population. La taille de l'échantillon était de soixante quinze (75) personnes représentant 83.3% de la population. Soixante quinze (75) questions ont été distribués et soixante quinze (75) ont été retournés et collecté.

PREMIÈRE SECTION : Analyse des informations socio démographiques des sondés.

Tableau 2

SEXE	FRÉQUENCE	POURCENTAGE
Masculin	20	26,67%
Féminin	55	73,33%
Total	75	100%

L'analyse du tableau 2 indique que les sondés comprennent de 20 masculin représenté par 26.67% et 55 féminin représenté par 73.33%

Âge

Tableau 3

Âge	FRÉQUENCE	POURCENTAGE
17-20 ans	42%	56%
21-23 ans	27%	36%
24-27 ans	6%	8%
28-30 ans	0	0
Total	75	100%

Le tableau 3 indique que la majorité des sondés sont de l'âge 17-20 ans suivi par 21-23 ans et aucune réponse pour 28- 30.

Nationalité

Tableau 4

Nationalité (pays)	Fréquence	Pourcentage
Anglophone	72	96%
Francophone	3	4%
Total	75	100%

Le tableau 4 indique que 96% des sondés sont anglophone et 4% sont francophone.

L'année de l'apprentissage de la langue française

Tableau 5

Année	Fréquence	Pourcentage
1-2 ans	54	72%
3-4 ans	18	24%
5-6 ans	3	4%
Total	75	100%

Le tableau 5 prouve que plupart des sondés de 72% sont débutants de la langue française.

DEUXIÈME SECTION : l'analyse des questions de la recherche.

Cette partie est divisée en cinq parties. Les questions de recherche ont analysées par l'aide du pourcentage simple pour toutes les cinq sections.

SECTION A; aperçu général sur les verbes français

Tableau 6

S/N	Déclaration	Pas de tout d'accord	D'accord	Un peu d'accord	Totalement d'accord	Total pourcentage
1	Les verbes français sont importants dans la grammaire française.	3 4%	15 20%	9 12%	48 64%	75 100%
2	Les verbes français sont difficiles à comprendre	15 20%	27 36%	12 16%	21 28%	75 100L
3	Il y a des similarités entre les verbes français et celle de l'anglais.	15 20%	27 36%	12 16%	21 28%	75 100%
4	La compréhension de l'utilisation du passé composé est facile.	12 16%	30 40%	21 28%	12 16%	75 100%
5	L'accord du passé composé et en peu compliqué	15 20%	33 44%	12 16%	15 20%	75 100%

DISCUSSION

Selon les données présentées, les 75 répondants de la première question concernant l'environ de 4% ne sont pas de tout d'accord que les verbes français sont importants dans la grammaire française, 20% sont d'accord, 12% sont un peu d'accord et 64% sont totalement da. Selon les réponses présentés, le 64% qui est le plus élevé indique que la déclaration est vraie.

Pour la deuxième question de la recherche, 32% ne sont pas du tout d'accord que les verbes français sont difficiles à comprendre, 20% sont d'accord, 36% sont un peu d'accord et 12% sont totalement d'accord. Donc, selon les sondes la déclaration de 32% et 36% indique qu'il y a la possibilité d'erreur dans la production écrite ou orale.

Selon le troisième question, 20% indique qu'il y a des similarités entre le verbe française et celle de l'anglais, 36% sont d'accord, 16% sont un peu d'accord, 28% sont totalement d'accord. Le pourcentage de 36% indique que cette déclaration.

Quant aux réponses de la quatrième question, 15% ne sont pas de tout d'accord que la compréhension de l'utilisation du passé composé est facile, 40% sont d'accord, 28% sont un peu d'accord et 15 % sont totalement d'accord. Le pourcentage de 40% indique que cette déclaration est vraie.

Le cinquième question, 20% sont pas du tout d'accord que l'accord du passé composé est un peu compliqué, 44% sont d'accord, 16% sont un peu d'accord et 20% sont totalement d'accord. Le pourcentage de 44% indique que cette déclaration est vraie.

SECTION B : Questions de la compréhension grammaticale au niveau de passé composé
(est-ce que les étudiants peuvent utiliser le verbe «avoir» et «être» dans une phrase)

Tableau 7

Numéro	Questions	Numéro d'échec	Numéro de réussite %
1	Hier, je ___ (aller) à l'école	12%	88%
2	Il ___ (montrer) hier soir.	60%	40%
3	Elle ___ (entrer) dans la classe.	48%	52%
4	Elle ___ (sortir) la clé.	52%	48%
5	Les filles ___ (partir) de la chambre.	24%	76%
6	Elle ___ (faire) ses devoirs hier soir.	32%	68%
7	Nous ___ (arriver) tôt ce matin	72%	28%
8	Elle ___ (descendre) les valises.	52%	48%
9	Le chat ___ (montrer) l'escalier.	40%	60%
10	Le garçon ___ (retourner) le portable.	64%	36%
11	Tu ___ (prendre) mon stylo.	24%	76%
12	Les élèves ___ (rester) en classe	48%	52%
13	Je ___ (manger)	20%	80%
14	Je/j' ___ (voir) la voiture.	16%	84%
15	Elle se/s' ___ (laver)	60%	40%
Pourcentage total		41,6%	58,4%

DISCUSSION

A partir de l'analyse de tableau 7, nous avons constaté que parmi les quinze (15) questions de cette section, le pourcentage de réussite pour l'utilisation correcte des auxiliaires au passé composé est 58,4%, ce pourcentage indique que la plupart des représentants comprennent l'usage de l'auxiliaire «être» et «avoir» au temps composé et 41,6% ne comprennent pas l'usage des auxiliaires. Cela indique qu'il existe une interférence ou une mauvaise compréhension de la grammaire française. Nous avons observé que pour les questions 2,4,7,8 et 10 les échecs sont dus à l'usage incorrect de l'auxiliaire «être» et «avoir» dans une forme transitif et intransitif parce que, le verbe «être» dans une forme transitif peut s'être conjugué avec l'auxiliaire

«avoir» lorsqu'il y a un complément d'objet direct. C'est la raison que beaucoup de sondés ont échoué pour ces questions.

SECTION C; Questions sur l'accord du passé composé (est-ce que les étudiants peuvent faire l'accord du participe passé dans une phrase)

Tableau 8

Numéro	Questions	Numéro d'échec%	Numéro de réussite %
1	Les mains qu'il s'est ____ (laver)	52%	48%
2	Voilà, la maison que j'ai ____ (acheter)	76%	24%
3	La dame que j'ai ____ (voir)	84%	16%
4	La fille que je ____ (entendre) chanter est Blessing.	88%	12%
5	Precious les a ____ (voler)	64%	36%
6	Elle a ____ (offrir) les bananes.	80%	20%
7	Les mangues que j'ai ____ (vendre) sont bonnes.	72%	28%
8	Daniella a ____ (comprendre) les questions.	68%	32%
9	Il les a ____ (bâtir)	60%	40%
10	Mes parents sont ____ (partir) en voyage en Italie.	72%	28%
11	Elle lui ai ____ (parler)	60%	40%
12	La soupe a ____ (finir)	76%	24%
13	La voiture que j'ai ____ (voir) est rouge.	72%	28%
14	Les pommes que j'ai ____ (acheter) sont bonnes	84%	16%
15	Elle a des idées ____ (cacher)	80%	20%
Pourcentage total		72,53%	24,47%

DISCUSSION

Selon le tableau 8, nous avons constaté que parmi les quinze (15) questions de cette section 27,47% ont été réussies, ce pourcentage indique que les répondants n'ont pas compris l'accord du verbe au passé composé. Selon notre analyse, plupart des réussites ont été échouées à cause de deux (2) problèmes majeurs, mal conjugaison du verbe au passé composé et mal accord du verbe en genre et en nombre. Pour questions numéros 1, 2,3,4,7,13 et 14, les

répondants ne fait pas l'accord en genre et en nombre avec le sujet du phrase parce qu'il y a un pronom placé avant le participe passé, mais dans ces phrases le COD était placé avant le participe passé, donc, il doit s'accorde en genre et en nombre. Questions numéro 5,6,7,8, 9,10,11,12 et 15, les répondants sont échoué à cause de la mal conjugaison du verbe dans la forme de l'indicatif au passé composé et nous avons vus qu'ils ont fait de l'accord où ce n'est pas nécessaire. Selon Martine (2018) l'influence de l'anglais sur français est un phénomène complexe qui affecte notamment des temps verbaux comme le passé composé où la structure anglaise peuvent influencer les productions français. Selon l'écriture de Martine et les résultats de cette analyse de l'accord nous pouvons dire que vraiment la L1 influence la production écrite de la langue cible(L2).

SECTION D : Questions sur la négation avec le passé composé

Tableau 9

Numéro	Questions	Numéro d'échec %	Numéro de réussite %
1	Nous (avons regardé) la télé.	28%	72%
2	Elle (est sortie) avec ses amies.	56%	44%
3	Ils (ont pris) les pommes	32%	68%
4	Elle (a gagné) de l'argent.	64%	36%
5	Les élèves (sont restés) en classe.	32%	68%
Pourcentage total		42,4%	57,6%

DISCUSSION

A partie de l'analyse de cette dernière section, nous avons observé que 57,6% des étudiants sondés ont compris la négation avec l'auxiliaire «être» et «avoir» et 42,4% n'ont pas compris la négation avec les auxiliaires. Selon cette tableau, bien que nous avons 57,6% de réussite, nous pouvons aussi dire que plupart des répondants ne connais pas la négation avec les

auxiliaires au passé composé, le résultat prouve que 42,4% ne comprend pas la négation et qu'ils ont besoin d'assistance dans leur apprentissage de la grammaire française.

3.5 FRÉQUENCE ET NATURE DES ERREURS OBSERVER

Notre étude de l'interférence grammaticale au niveau de passé composé est une étude pour guider les étudiants de deuxième année à UNIBEN dans leur apprentissage de la langue française, donc, notre analyse avec les questionnaires nous a montré la capacité de plupart des étudiants en deuxième année. Selon la section B, C et D nous avons constaté que plupart des étudiants ont la connaissance de l'usage de l'auxiliaire «avoir» et «être» au passé composé mais n'ont pas la connaissance de l'accord avec les auxiliaires au passé composé et aussi le verbe transitif et intransitif. Bien que la majorité ont compris la négation, le pourcentage de l'échec explique que plupart des étudiants n'ont pas compris la négation en français.

3.6 RECOMMANDATIONS

Après avoir fait les analyses des questionnaires, nous avons observé que la plupart d'étudiants ne comprennent pas les suivants ;

- i. L'usage de l'auxiliaire «être» et «avoir» dans une forme transitif et intransitif
- ii. Comment faire l'accord du passé composé dans une phrase
- iii. Comment faire la négation au passé avec les auxiliaires et le verbe au temps composé.

Donc, les recommandations suivantes est pour les étudiants et les professeurs de la grammaire française ;

Les recommandations aux étudiants ;

- i. La grammaire française est très importante, les étudiants doivent comprendre l'usage du verbe dans la langue cible et prendre le cours de grammaire trop sérieux.
- ii. Le verbe français doit être maîtrisé, il faut que les étudiants passent assez temps pour savoir la conjugaison des verbes en français
- iii. Il faut que les étudiants aient la connaissance de la différence entre l'usage de verbe en français et celle de l'anglais pour mieux assimilation de la grammaire française.

Les recommandations pour les professeurs ;

- i. La grammaire française est la base de la connaissance de la grammaire française, donc, les professeurs doivent expliquer l'usage du verbe et la conjugaison des verbes français dans une manière simple pour mieux compréhension.
- ii. Selon notre analyse, l'accord du verbe au passé composé est l'un des problèmes des étudiants, donc, les professeurs de la grammaire française faut fasse attention et expliquer très clair pour les étudiants.
- iii. Les professeurs doivent recommander des cahiers ou exercices aux étudiants pour faciliter l'apprentissage de la grammaire française, ils peuvent aussi recommander des vidéos en ligne pour éduquer les étudiants dans leur apprentissage de la langue française.

CONCLUSION

Le verbe française au passé composé est l'un des bases pour avoir connaissance de la grammaire française. L'accord du verbe au passé composé occupe un rôle important dans la grammaire française. La langue officielle (L1) d'un pays peut influencer l'apprentissage de la langue cible. Ceux-ci sont les raisons que nous avons choisi cette étude pour rendre facile apprentissage de la grammaire française au niveau de passé composé pour les étudiants de deuxième année à UNIBEN.

Selon notre analyse, nous avons remarqué que plupart des étudiants ont vraiment des problèmes avec l'usage correct de l'auxiliaire «être» et «avoir», comment faire l'accord avec les auxiliaires et comment faire la négation avec les auxiliaires. Donc, nous avons donné des solutions pour réduire les problème d'erreur dans la formation du phrase au passé composé pour guider les étudiants de maîtriser l'accord du passé composé dans la grammaire française.

BIBLIOGRAPHIE

ABDULGHANI A-Hajebi (2019) : « L'interférence de l'anglais sur le français chez les apprenants canadiens du français langue seconde interférence».

DRAGINIĆ Anja (2018) : « Les interférences lexicales de l'anglais dans l'interlangue français des étudiants croatophones. Université de Zagreb.

DENIS Apothéloz (2017) : « le parfait d'expérience et évolution de la relation passé composé passé simple. Dans S. Prévost & B. Gard (éd), le français en diachronie.

ELLIS Rod (2015) : « Understanding Second Language Acquisition, 2^e (éd). Oxford University press 2015».

GREVISSE Maurice et GOOSE André (2016) ; le Bon Usage, 16^e édition 2016.

LAROUSSE (2015), Le Dictionnaire, Le 5^e Édition, Paris, Larousse.

MARY E. Coffman Crocker (2009) : Schaum French Grammar, le 5^e Édition, United states of America, The McGraw-Hill companies Inc.

MARTIN Guibert, 2010, «l'interférence grammaticale dans l'apprentissage du français en diachronie».

Les sitographies

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/grammaire/37802> 1-10-2025.

<https://www.eoiestepona.org> 18-11-2025.

<https://www.jerevise.fr> 18-11-2025

<https://journal.openedition.org/rdlc/6788>. 25-11-2025

TABLE DES MATIERES

Page de Titre	i
Approbation	ii
Dédicace	iii
Remerciements	iv
CHAPITRE 1 : INTRODUCTION	
1.1 Aperçu général	1
1.2 Problématique de l'étude	1
1.3 Objectif de l'étude	2
1.4 Questions de la recherche	3
1.5 Justification du choix du sujet	3
1.6 Délimitation de l'étude	4
1.7 Les grands lignes du mémoire	4
1.8 Définition des mots clés	5
CHAPITRE 2 : DOCUMENTATION	
2.1 Interférence grammaticale	7
2.2 Catégories de l'interférence grammaticale	9
2.3 le passé composé	10
2.4 Cadre théorique	17
2.5 la comparaison entre les deux langues au niveau de passé composé	18
CHAPITRE 3 : ANALYSE DES RÉSULTATS	
3.1 Population cible	20
3.2 Population de l'étude	20
3.3 Outil utilisé	20
3.4 Discussion des résultats	21
3.5 Fréquence et nature des erreurs observation	28
3.6 Recommandations	28

Conclusion	30
Bibliographie	31
Table des matières	32
Annexe	
34	

ANNEXE

INTERFÉRENCE GRAMMATICALE AU NIVEAU DE PASSÉ COMPOSÉ POUR LES ÉTUDIANTS DE DEUXIÈME ANNÉE À UNIBEN.

Cher étudiants, je suis une étudiante de quatrième année d'université of Benin menant une étude de recherche intitulée «Interférence grammaticale au niveau de passé composé» et une étude pour guider les étudiants de deuxième année à UNIBEN dans leur apprentissage de la langue française au niveau de passé composé.

L'objectif de ce questionnaire est de comprendre les problèmes des étudiants en deuxième année à UNIBEN dans leur usage de l'auxiliaire «être» et «avoir» au niveau de passé composé. Vos réponses sincères et réfléchies sont essentielles pour atteindre les objectifs de cette recherche.

Nous vous remercions de votre temps et de votre collaboration.

PREMIÈRE SECTION : Informations Socio Démographiques

1. Vous êtes Masculin ☐ ou Féminin ☐

2. Vous êtes de quel âge

☐ 17- 20 ans

☐ 21 -23 ans

☐ 24-25 ans

☐ 28 -30 ans

3. Vous êtes de quel niveau

☐ 100L

☐ 200L

☐ 300L

4. Vous êtes de quel pays ?

☐ pays anglophones

☐ pays francophones

5. Depuis combien d'années apprenez-vous le français ?

☐ 1-2 ans

☐ 3-4 ans

☐ 5-6 ans

DEUXIÈME SECTION : L'analyse des questionnaires

SECTION A

SN	Déclaration	Pas du tout d'accord	D'accord	Un peu d'accord	Totalement d'accord
1	Les verbes français sont importants dans la grammaire française.				
2	Les verbes français sont difficiles à comprendre.				
3	Il y a des similarités entre les verbes français et ceux de l'anglais.				
4	La compréhension de l'utilisation du passé composé est facile.				
5	L'accord du passé composé est un peu compliqué.				

SECTION B : Questions de la compréhension grammaticale au niveau de passé composé.

1. Hier, je suis _____ (aller) à l'école.

2. Il _____ (monter) hier soir.

3. Elle _____ (entrer) dans la classe.

4. Elle _____ (Sortir) la clé.

5. Les filles _____ (partir) de la classe.

6. Elle _____ (faire) ses devoirs hier soir.

7. Nous _____ (arriver) tôt ce matin.

8. Elle _____ (descendre) l'escalier.

9. Le chat _____ (monter) l'escalier.

10. Le garçon ____ (retourner) le portable
11. Tu ____ (prendre) mon stylo.
12. Les élèves ____ (rester) en classe.
13. Je ____ (manger)
14. Je/ j' ____ (voir) la voiture.
15. Elle se/s' ____ (laver)

SECTION C ; Questions sur l'accord du passé composé

1. Les mains qu'il s'est ____ (laver) sont déjà sale.
2. Voilà la maison que j'ai ____ (acheter)
3. La dame que j'ai ____ (voir) entrer est belle.
4. La fille que j'ai ____ (entendre) chanter est Blessing.
5. Precious les a ____ (voter)
6. Elle a ____ (offrir) les bananes.
7. Les mangues que j'ai ____ (vendre) sont bonnes.
8. Daniella a ____ (comprendre) les questions.
9. Il les a ____ (bâtir)
10. Mes parents sont ____ (partir) en voyage en Italie.
11. Elle lui a ____ (parler)
12. La soupe a ____ (finir)
13. La voiture que j'ai ____ (voir) est rouge.
14. Les pommes que j'ai ____ (perdre) sont mal.
15. Elle a des idées ____ (cacher)

SECTION D : Questions sur la négation avec les auxiliaires au temps passé

1. Nous (avons regardé) la télé.
2. Elle (est sortie) avec ses amis.
3. Il (ont pris) les pommes.
4. Elle (a gagné) de l'argent.
5. Les élèves (sont restés) en classe.